

NÁVOD K POUŽITÍ

Elektrické vařiče **Professor**

**EPV328B, EPV327C,
EPV329X, EKV301X**



Přečtěte si, prosím, pečlivě tento návod k použití, aby bylo zajištěno správné užívání vařiče a jeho dobrá údržba.

Bezpečnostní upozornění

- Před prvním uvedením do provozu pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, prohlédněte si vyobrazení a návod uschovejte.

- Výrobek je určen pouze pro použití v domácnosti a pro ohřev a úpravu potravin!

- Zkontrolujte, zda údaje na výrobním štítku odpovídají napětí ve Vaší el. zásuvce.

- Z hlediska bezpečnosti smí být spotřebič zapojen pouze do zásuvky, která odpovídá platným předpisům a technickým normám.

- Nedoporučujeme používání adaptérů a/nebo prodlužovací šňůry. Je-li jejich použití nezbytné, použijte jen takové, které vyhovují platným bezpečnostním normám, a dbejte, abyste nepřekročili limit napětí uvedený na prodlužovací šňůře či adaptéru.

- Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače nebo dálkového ovládání.

- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným ohněm a nesmí se ponořit do vody.

- Před každým použitím zkontrolujte napájecí přívod. Jsou-li napájecí přívod nebo vidlice poškozeny, nikdy přístroj nepoužívejte. Poškozený kabel nebo vidlici smí opravit či vyměnit pouze autorizovaný servis distributora.

- Napájecí přívod nenechávejte viset volně z pracovní plochy, zamezte jeho styku s ostrými hranami či horkými předměty.

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte ze zásuvky mokřými rukama! Nikdy nevytahujte vidlici ze zásuvky za napájecí přívod!

- Nedotýkejte se spotřebiče ani napájecího přívodu a vidlice, pokud máte mokré nebo vlhké ruce nebo nohy!

- Odpojte vaříč od el. sítě (vytažením zástrčky z el. zásuvky) vždy, když vaříč nepoužíváte. Před čištěním vaříč vždy odpojte od el. sítě a nechte vychladnout.

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.

- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.

- Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

- Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.

- Teplota přístupových povrchů může být vyšší, je-li spotřebič v činnosti.

- Přístroj rovněž nepoužívejte pokud nepracuje správně, upadl na zem, poškodil se nebo spadl do vody.

- Vaříč nikdy neponořujte do vody nebo jiných kapalin (a to ani částečně!)

- Vaříč nepoužívejte k vytápění místností!

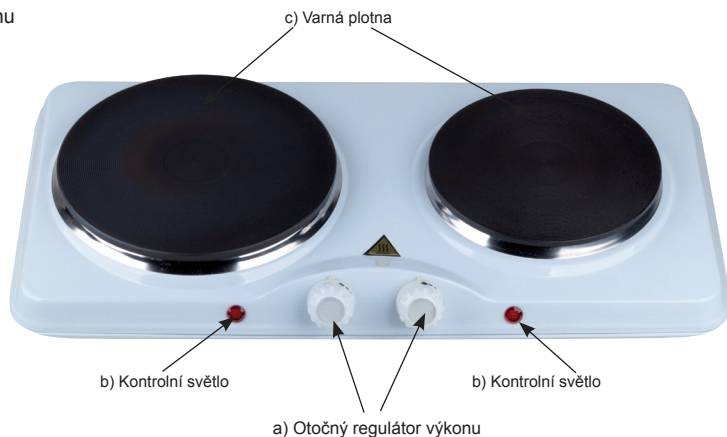
- Plotny nikdy nezapínejte předem, hřeje okamžitě!

- Nepoužívejte vaříč, jsou-li poškozeny varné plotny. Obráťte se na svého prodejce nebo příslušný servis.


- Nedoporučujeme vaříč používat nepřetržitě déle než 1 hodinu, prodloužíte tak jeho životnost.
- Vaříč používejte pouze na rovném stabilním povrchu, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od hořlavých předmětů (jako záclony, závěsy, dřevo, papír apod.) a od vody a vlhkých povrchů (dřez, umyvadlo, vana apod.).
- Spotřebič neumísťujte na kovové podložky a lehce vznětlivé podložky jako např. koberec, linoleum apod.
- Vaříč nepoužívejte pod širým nebem.
- Při vaření se nedotýkejte povrchu vaříče holými rukama, hrozí popálení.
- Před každým připojením vaříče k el. síti zkontrolujte, zda jsou otočné regulátory výkonu (a) nastaveny na „•••“. Rovněž po ukončení práce nastavte regulátory na „•••“ a odpojte vaříč od el. sítě.
- Vaříč lze provozovat na stole či jiném rovném povrchu s tím, že ve směru hlavního sálání, tj. nad varnou plotnou musí být dodržena bezpečná vzdálenost od povrchu hořlavých materiálů min. 500 mm a v ostatních směrech min. 100 mm.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu.
- Nikdy nezapínajte vaříč bez nádobí nebo s prázdným nádobím.
- Během provozu se spotřebičem nemanipulujte.
- Distributor nezodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním tohoto spotřebiče (např. popálení, opaření, požár apod.).

2. Popis spotřebiče

- Otočný regulátor výkonu
- Kontrolní světlo
- Varná plotna



3. Pokyny k obsluze

- Vyjměte zakoupený vaříč a odstraňte veškeré obaly a případné fólie, samolepky či papír (pozor, neodstraňujte výrobní štítek na spodní straně vaříče!).
- Přístroj umístěte na rovný, stabilní a suchý povrch.
- Zkontrolujte, zda jsou regulátory výkonu (a) nastaveny na „•••“, zapněte přívod do el. sítě.
- Při prvním uvedení vaříče do provozu nastavte příslušný regulátor výkonu na stupeň 5 a bez nádoby nechte zapnutý cca 5-10 min. pro tzv. „vypálení“. Krátké a mírné zakoušení není na závadu.
- Při opakovaném použití nastavte regulátor na požadovaný stupeň. Rozsvítí se kontrolka zapnutí, opakovaně se rozsvěcuje a zhasíná podle toho, jak se vaříč zapíná a vypíná pro udržení požadované teploty.
- **Vaříč je velmi horký, nedotýkejte se povrchu během provozu vaříče ani po vypnutí, dokud úplně nevychladne!** 
- Na max. stupni uveďte obsah nádoby do varu a poté snižte výkon tak, aby se var udržoval na požadované

- intenzitě. Stupeň varu je závislý na množství a druhu vařené potraviny a na použitém nádobí.
- Po ukončení vaření nastavte regulátory výkonu (a) na „•••“, a odpojte vařič od el. sítě.

Upozornění

Nepoužívejte nestabilní nádoby. Použijte vždy nádoby s rovným dnem o stejném (max. o 2 cm větším) průměru než je průměr plotny. V případě nerovného dna hrozí převrnutí nádoby a rovněž nedochází k optimálnímu přenosu tepla z plotny na nádobu a tím se zvyšuje spotřeba el. energie. Nepoužívejte nádoby z varného skla.

4. Údržba

Před jakoukoliv manipulací s vařičem nastavte regulátory výkonu (a) na „•••“, a odpojte vařič od el. sítě a nechte jej vychladnout.

Vařič čistěte pravidelně po každém použití, dosáhnete tak prodloužení jeho životnosti. K čištění nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky. Na plášť vařiče používejte čisticí prostředky vhodné na smaltové či nerezové povrchy. Na plotny použijte příslušný čisticí prostředek na litinové plotny a povrchy. Samotné čištění provádějte pomocí měkkého vlhkého hadříku.

Při čištění nikdy neponořujte vařič ani jeho části do vody či jiné kapaliny.

5. Technická data

EPV328B, EPV327C, EPV329X

Napětí	220-240V ~ 50 / 60Hz
Příkon	1500 / 1000 W
Průměr plotny	185 a 155 mm
Hmotnost	3,1 kg

Jednotlivé plotny mají následující příkony : Ø185 mm = 1500W; Ø155 mm = 1000W

EKV301X

Napětí	220-240V ~ 50 / 60Hz
Příkon	1200 / 800 W
Průměr plotny	165 a 145 mm
Hmotnost	2,25 kg

Jednotlivé plotny mají následující příkony : Ø165 mm = 1200W; Ø120 mm = 800W



Zpětný odběr elektroodpadu

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (z domácnosti)

Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu, nejbližšího sběrného místa, v Zákonu o odpadech příslušné země, v ČR č. 185/2001 Sb. v platném znění. Dále rovněž na www.zasobovani.cz/odber a na internetových stránkách www.elektrowin.cz a www.asekol.cz (likvidace elektroodpadu).

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

ZÁRUČNÍ PROHLÁŠENÍ

Děkujeme Vám za důvěru v tento výrobek. Věříme, že s ním budete maximálně spokojeni. Dovolujeme si Vás upozornit na několik skutečností:

- Při výběrání přístroje pečlivě zvažte, jaké funkce od přístroje požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, není tato skutečnost důvodem k reklamaci.
- Před prvním použitím si pozorně přečtěte přiložený návod a důsledně se jím řiďte.
- Výrobek je určený pouze pro domácí použití. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců.
- Všechny doklady o koupi a o případných opravách Vašeho výrobku doporučujeme uschovat po dobu 3 let pro poskytnutí maximálně kvalitního záručního a pozáručního servisu.

Na tento výrobek poskytujeme záruku na bezchybnou funkci po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem. Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu.

Záruku lze uplatňovat u organizace, u které byl výrobek zakoupen. Záruka je neplatná, jestliže je závada způsobena mechanickým poškozením (např. při přepravě), nesprávným používáním nebo používáním v rozporu s návodem k obsluze, neodvratnou událostí (např. živelná pohroma) a také v případech úprav nebo oprav provedených osobami, jež k tomuto zároku nemají oprávnění. Výrobky jsou určeny pro použití v domácnosti. Při použití jiným způsobem nemůže být záruka uplatněna.

V případě poruchy se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo na celostátního nositele servisu, firmu Inter-servis Liberec s r.o. Při reklamaci doporučujeme doložit doklad o koupi výrobku.

V případě nerespektování těchto zásad nemůžeme uznat případnou reklamaci.

Servis: Interservis Liberec s r.o., 28.října 41, 460 07 Liberec 7, www.inter-servis.cz, tel.: 482771547

NÁVOD NA POUŽITIE

Elektrické variče **Professor**

**EPV328B, EPV327C,
EPV329X, EKV301X**



Prečítajte si, prosím, dôkladne tento návod na použitie, aby bolo zaistené správne používanie variče a jeho dobrá údržba.

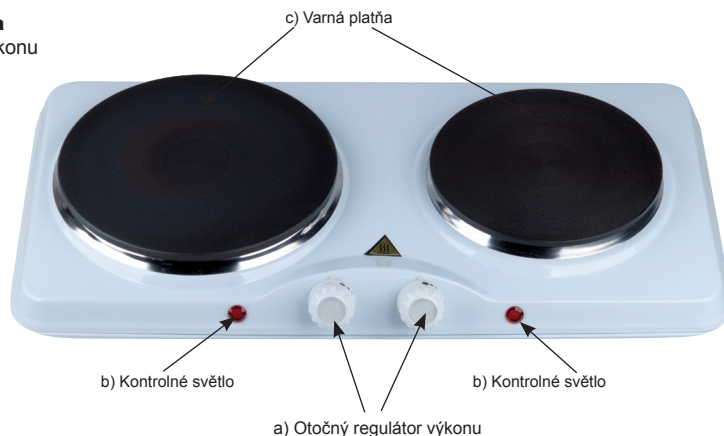
Bezpečnostné upozornenia

- Pred prvým uvedením do prevádzky starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu, prezrite si obrázky a návod uschovajte.
- Výrobok je určený len na použitie v domácnosti a pre ohrev a úpravu potravín !
- Skontrolujte, či údaje na výrobnom štítku zodpovedajú napätiu vo Vašej el. zásuvke.
- Z hľadiska bezpečnosti smie byť spotrebič zapojený iba do zásuvky, ktorá zodpovedá platným predpisom a technickým normám.
- Neodporúčame používanie adaptérov alebo predlžovacie šnúry. Ak je ich použitie nevyhnutné, použite len také, ktoré vyhovujú platným bezpečnostným normám, a dbajte, aby ste neprekročili limit napätia uvedený na predlžovacej šnúre alebo adaptéra.
- Spotrebič nie je určený pre činnosť prostredníctvom vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania.
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným ohňom a nesmie sa ponoriť do vody.
- Pred každým použitím skontrolujte napájací prívod. Ak sú napájací prívod alebo vidlica poškodené, nikdy prístroj nepoužívajte. Poškodený kábel alebo vidlicu smie opraviť či vymeniť iba autorizovaný servis distribútora.
- Napájací prívod nenechávajte visieť voľne z pracovnej plochy, zabráňte jeho styku s ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi.
- Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do el. zásuvky a nevyťahujte zo zásuvky mokkými rukami ! Nikdy nevyťahujte vidlicu zo zásuvky za napájací prívod !
- Nedotýkajte sa spotrebiča ani napájací prívodu a vidlice, ak máte mokré alebo vlhké ruky alebo nohy !
- Odpojte varič od el. siete (vyťahnutím zástrčky z el. zásuvky) vždy, keď varič nepoužívate. Pred čistením varič vždy odpojte od el. siete a nechajte vychladnúť.
- **Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.**
- **Deti mladšie ako 8 rokov sa musí držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.**
- **Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.**
- **Teplota prístupových povrchov môže byť vyššia, ak je spotrebič v činnosti.**
- **Nikdy nenechávajte zapnutý prístroj bez dozoru.**
- Prístroj tiež nepoužívajte ak nepracuje správne, spadol na zem, poškodil sa alebo spadol do vody.
- Varič nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín (a to ani čiastočne) !
- Varič nepoužívajte na vykurovanie miestností !
- Platne nikdy nezapínajte dopredu, hreje okamžite !

- Nepoužívajte varič, ak sú poškodené varnej platne. Obráťte sa na svojho predajcu alebo príslušný servis.
- Neodporúčame varič používať nepretržite dlhšie ako 1 hodinu, predĺžite tak jeho životnosť.
- Varič používajte len na rovnom stabilnom povrchu, kde nehrozí jeho prevrhnutie av dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (ako záclony, závesy, drevo, papier a podobne) a od vody a vlhkých povrchov (drez, umývadlo, vaňa a pod).
- Spotrebič neumiestňujte na kovové podložky a ľahko zápalné podložky ako napr. koberec, linoleum apod
- Varič nepoužívajte pod šírym nebom.
- Pri varení sa nedotýkajte povrchu variča holými rukami, hrozí popálenie.
- Pred každým pripojením variča k el. sieti skontrolujte, či sú otočné regulátory výkonu (a) nastavené na „●●●“, a vypnutý samostatný bezpečnostný vypínač (b). Tiež po ukončení práce nastavte regulátory na „●●●“, a odpojte varič od el. siete.
- Varič je možné prevádzkovať na stole či inom rovnom povrchu s tým, že v smere hlavného sálania, tj nad varnou platňou musí byť dodržaná bezpečná vzdialenosť od povrchu horľavých materiálov min. 500 mm a v ostatných smeroch min. 100 mm.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode.
- Nikdy nezapínajte varič bez riadu alebo s prázdny riadom.
- Počas prevádzky so spotrebičom nemanipulujte.
- Distribútor nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním tohto spotrebiča (napr. popálenie, obarenie, požiar a pod).


2. Popis spotrebiča

- a) Otočný regulátor výkonu
- b) Kontrolné svetlo
- c) Varná platňa



3. Pokyny na obsluhu

- Vyberte zakúpený varič a odstráňte všetky obaly a prípadné fólie, samolepky či papier (pozor, neodstraňujte výrobný štítok na spodnej strane variča!).
- Prístroj umiestnite na rovný, stabilný a suchý povrch.
- Skontrolujte, či sú regulátory výkonu (a) nastavené na „●●●“, zapnite prívod do el. siete
- Pri prvom uvedení variča do prevádzky nastavte príslušný regulátor výkonu na stupeň 5 a bez nádoby nechajte zapnutý cca 5-10 min. pre tzv. „vypálenie“. Krátke a mierne zadymenie nie je na škodu.
- Pri opakovanom použití nastavte regulátor na požadovaný stupeň. Rozsvietenie kontrolky zapnutia, opakovane sa rozsvetuje a zhasína podľa toho, ako sa varič zapína a vypína pre udržanie požadovanej teploty.

- Varič je veľmi horúci, nedotýkajte sa povrchu počas prevádzky variča ani po vypnutí, kým úplne nevychladne! 
- Na max. stupni uveďte obsah nádoby do varu a potom znížte výkon tak, aby sa var udržoval na požadovanej intenzite. Stupeň varu je závislý na množstve a druhu varenej potraviny a na použitom riade.
- Po ukončení varenia nastavte regulátory výkonu (a) na „●●●“, a odpojte varič od el. siete.

Upozornenie

Nepoužívajte nestabilný riad. Použite vždy riad s rovným dnom s rovnakým (max. o 2 cm väčším) priemerom než je priemer platne. V prípade nerovného dna hrozí prevrhnutie nádoby a tiež nedochádza k optimálnemu prenosu tepla z platne na nádobu a tým sa zvyšuje spotreba el. energie.

Nepoužívajte riad z varného skla.

4. Údržba

Pred akoukoľvek manipuláciou s varičom nastavte regulátory výkonu (a) na „●●●“, odpojte varič od el. siete a nechajte ho vychladnúť.

Varič čistite pravidelne po každom použití, dosiahnete tak predĺženie jeho životnosti. Na čistenie nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky. Na plášť variča používajte čistiace prostriedky vhodné na smaltované či nehrdzavejúce povrchy. Na platne použite príslušný čistiaci prostriedok na liatinové platne a povrchy. Samotné čistenie vykonávajte pomocou mäkkej vlhkej handričky.

Pri čistení nikdy neponárajte varič ani jeho časti do vody či inej kvapaliny.

5. Technické dáta

EPV328B, EPV327C, EPV329X,

Napätie 220-240V ~ 50 / 60 Hz

Príkion 1500 / 1000 W

Priemer platní 185 a 155 mm

Hmotnosť 3,1 kg

Jednotlivé platne majú nasledujúce príkony: Ø185 mm = 1500W; Ø155 mm = 1000W

EKV301X

Napätie 220-240V ~ 50 / 60Hz

Príkion 1200 / 800 W

Priemer platní 165 a 145 mm

Hmotnosť 2,25 kg

Jednotlivé platne majú nasledujúce príkony: Ø165 mm = 1200W; Ø120 mm = 800W



Spätňý odber elektroodpadu

Informácie pre používateľa ohľadom likvidácie elektrických a elektronických zariadení (z domácností)

Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, v Zákone o odpadoch príslušnej zeme, v ČR č. 185/2001 Sb. v platnom znení. Dialek rovnako na www.zasobovani.cz/odber a na internetových stránkach www.envidom.sk (likvidácia elektroodpadu).

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Vyhlasenie o záruke

Ďakujeme Vám za dôveru v tento výrobok. Veríme, že s ním budete maximálne spokojní. Ak ste sa rozhodli zakúpiť si niektorý výrobok z oblasti drobných kuchynských spotrebičov, starostlivosti o telo alebo spotrebnej elektroniky, dovoľujeme si Vás upozorniť na niekoľko skutočností.

- Pri výbere prístroja starostlivo zvážte, aké funkcie od prístroja požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, nie je táto skutočnosť dôvodom na reklamáciu.
- Pred prvým použitím si pozorne prečítajte priložený návod a dôsledne ho dodržiavajte.
- Všetky výrobky slúžia na použitie v domácnosti. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov.
- Všetky doklady o zakúpení a o prípadných opravách Vášho výrobku starostlivo uschovajte po dobu 3 rokov pre poskytnutie maximálne kvalitného záručného a pozáručného servisu.

Na tento domáci spotrebič poskytujeme záruku na bezchybnú funkciu po dobu **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom. Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruku je možné uplatňovať u organizácie, u ktorej bol výrobok zakúpený. Záruka je neplatná, ak je zárada spôsobená mechanickým poškodením (napr. pri preprave), nesprávnym používaním alebo používaním v rozpore s návodom na obsluhu, neodvratnou udalosťou (napr. živelná pohroma), ak bol výrobok pripojený na iné sieťové napätie, než pre ktoré je určený, a tiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na tento zákrok nemajú oprávnenie. Výrobky sú určené pre použitie v domácnosti. Pri použití iným spôsobom nemôže byť záruka uplatnená.

V prípade poruchy sa obráťte na predajce, u ktorého ste výrobok kúpili, alebo na celoštátneho nositeľa servisu, ktorým je Interservis Liberec s r.o. Pri reklamacii je treba doložiť doklad o kúpi výrobku.

V prípade nerešpektovania týchto zásad nemôžeme uznať prípadnú reklamáciu.

Zodpovedný zástupca pre Slovensko:

TV - AV Elektronik, s. r. o., P. O. Hviezdoslava 9

010 01 Žilina, Tel.: +421 415 626 061,

E-mail: greschner@tvav.sk Web: www.tvav.sk